



Creating healthy spaces

## Qbus Integration Interface



Kabel niet inbegrepen / Câble non inclus

Gebruikers-  
handleiding

Manuel d'instruction  
pour l'utilisateur

Software version 2.1

# Inhoudstabel

Pag.

1 • Professioneel product .....	3
2 • Onderdelen .....	4
3 • Verpakking en bescherming van het milieu .....	4
4 • Veiligheidsvoorschriften .....	5
5 • Montage en aansluiting .....	6
6 • Instellingen vóór gebruik .....	8
6.1 • Software vereisten Qbus systeem .....	8
6.2 • Adressering - toekennen locatie aan een Healthbox® II regelklep .....	9
6.3 • Gebruik kookmode .....	10
6.4 • Toewijzen van de bediening .....	10
6.5 • Kalibratie .....	11
7 • Aan de slag met de Healthbox II .....	13
7.1 • Bedieningsmogelijkheden .....	13
7.1.1 • SWC04 .....	16
7.1.2 • ViZiR .....	18
7.1.3 • EQOWEB .....	21
7.1.4 • EQOMMAND .....	22
7.2 • Programmaregeling .....	23
7.3 • Sfeer & Logica .....	24
8 • Probleemoplossing .....	24
9 • Herstellingen .....	25
10 • Garantievoorwaarden gebruiker .....	25

## 1 • Professioneel product

Wij zijn ervan overtuigd dat u de juiste keuze hebt gemaakt. Wegens het stijgend belang van domotica in woningen & bedrijfsgebouwen, kiest RENSON® ervoor om de luchtbehandeling van de Healthbox® II (compact) hier slim mee te laten integreren. Door de Integratiemodule te gebruiken kan het **Healthbox® II (compact) ventilatiesysteem** rechtstreeks **gekoppeld** worden op het **Qbus domotica systeem**. Zo kan de Healthbox® II (compact) als een volwaardig onderdeel informatie uitwisselen in het Qbus systeem.

Dit stelt de gebruiker in staat om:

- Te **kiezen tussen** meerdere **ventilatiemodes**:

Het afvoerdebiet wordt bepaald afhankelijk van de ventilatiemode. Door het afvoerdebiet te beperken in functie van uw leefgewoontes wordt het warmteverlies drastisch beperkt.

De Healthbox® II-logica van vraagsturing & afvoer wordt uitgevoerd door de ventilatorunit.

- Parameters van de **binnenluchtkwaliteit uit te lezen**:

Het centraal bedieningspaneel – ViZiR Room Controller - geeft de bewoners, op elk moment van de dag, informatie over de binnenluchtkwaliteit van de leefruimte en toont hoe het RENSON® ventilatiesysteem de kwaliteit van de binnenlucht verbetert.

- Maken van een **tijdsgestuurde programmering**

- Interactie laten plaatsvinden **met andere apparaten** in het Qbus systeem:

- Beter beheer van verschillende technieken & **energiebesparing** door de koppeling met één systeem.

- Vb: de ventilatiemode aansturen in functie van de verwarming

- Ventilatie toe te voegen in **sferen/scenario's & logica**. Energie-efficiënte regeling op basis van leefpatroon, binnenvlucht, buitentemperatuur en andere gewenste factoren.

- Vb. Nightcooling: indien de nachttemperatuur gunstig: ventileren in BoostMode

## 2 • Onderdelen

In de doos vindt u de Integratiemodule en een SD-kaart.

Een sticker met het garantienummer van uw toestel vindt u terug achteraan de handleiding.

Bewaar de gebruiksaanwijzing goed en geef ze door aan wie het toestel eventueel na u gebruikt. Een meer gedetailleerde handleiding vindt u terug op:

<http://www.renson.be/Handleidingen-voor-installateurs-en-verdelers.html>

## 3 • Verpakking en bescherming van het milieu

De nodige voorzichtigheid moet in acht genomen worden tijdens het transporteren en uitpakken van het apparaat. **Vermijd aanraking met de onderkant van de Integratiemodule** (=onderkant printkaart), om zo overdracht van statische elektriciteit op de module te voorkomen. Dit kan immers leiden tot een defecte module.

Draag er zorg voor dat het verpakkingsmateriaal na het uitpakken op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd. Door de verpakking weer in kringloop te brengen, wordt er grondstof gespaard en verkleint de afvalberg.



### Wegwerpen van het apparaat

Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardevolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen die voor het functioneren en de veiligheid van het apparaat nodig zijn. Verwijder het afgedankte apparaat dan ook nooit met het gewone afval. Kies er voor om het op een milieuvriendelijke manier af te voeren.



## 4 • Veiligheidsvoorschriften

Het toestel in deze verpakking voldoet aan de voorgeschreven CE-veiligheidsvoorschriften.



RENSON® Ventilation nv  
IZ 2 Vijverdam  
Maalbeekstraat 10  
B-8790 Waregem

Neem bij de plaatsing van de Integratiemodule steeds de veiligheidsvoorschriften van de Healthbox® II (compact) en het Qbus domotica systeem in acht. De integratie dient uitgevoerd te worden door een gekwalificeerd persoon.

Bij het niet opvolgen van deze veiligheidsvoorschriften, waarschuwingen, opmerkingen en instructies kan dit leiden tot schade aan het apparaat of tot persoonlijk letsel.  
Hiervoor kan RENSON® NV niet verantwoordelijk gesteld worden.

## 5 • Montage en aansluiting

Gebruik het toestel alleen voor toepassingen waarvoor het apparaat ontworpen is, zoals in de handleiding vermeld. Gebruik voor andere doeleinden en/of aanpassingen zijn niet toegestaan. NV RENSON® Ventilation is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door foutieve handeling of een ander gebruik dan wat hier wordt vermeld.

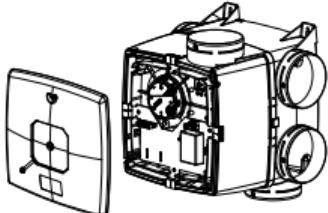
**De Integratiemodule kan enkel gebruikt worden in combinatie met de RENSON® Healthbox® II (Compact) ventilatorunit.**

Alvorens de Integratiemodule aangesloten wordt, wordt geadviseerd om eerst de configuratiecheck uit te voeren van de ventilatorunit;

Om conform de EPB-vereisten te voldoen, moet een Keukenklep (met ingebouwde CO<sub>2</sub>-sensor) aangesloten worden met de keukenruimte, of moet een extern gekoppelde CO<sub>2</sub> meter aanwezig zijn in de keuken.

### Integratiemodule aansluiten

Koppel de Healthbox® II (Compact) los van het spanningsnet en schroef vervolgens het deksel van de ventilatorbehuizing.



De installatie en elektrische aansluiting van de verschillende componenten mag enkel gebeuren door bevoegd personeel overeenkomstig de geldende veiligheids-maatregelen.



Op de hoofdprint van de Healthbox® II (compact) wordt op de connectiepinnen de integratiemodule geplaatst. Er is een uitsparing voorzien aan beide kanten van de connectiepinnen om de behuizing van de integratiemodule in vast te klikken.



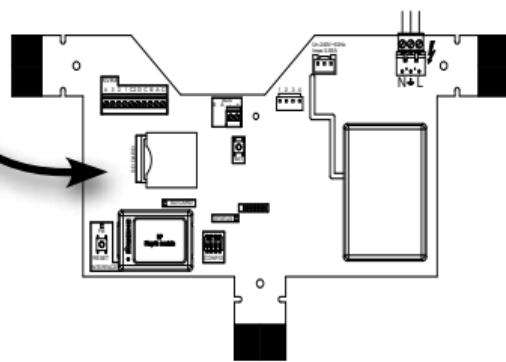
Verbind vervolgens de integrale module met de buskabel van het Qbus Systeem.

## Software update

Voor een correcte werking van de Healthbox® II (Compact) te garanderen, dient u de software update uit te voeren m.b.v. bijgeleverde SD-kaart. Plaats de SD-kaart in de daarvoor voorziene aansluiting op de hoofdprint.

Plaats het deksel terug op de Healthbox® II (Compact) en maak terug aansluiting op het spanningsnet. De update zal zichzelf automatisch installeren.

Na installatie kan u ofwel de SD-kaart laten zitten of u kan de Healthbox® II (Compact) terug spanningsloos plaatsen en de SD-kaart verwijderen.



Plaats de meegeleverde SD-kaart in de SD-kaarthouder.

## 6 • Instellingen vóór gebruik

### 6.1 • Software vereisten Qbus systeem

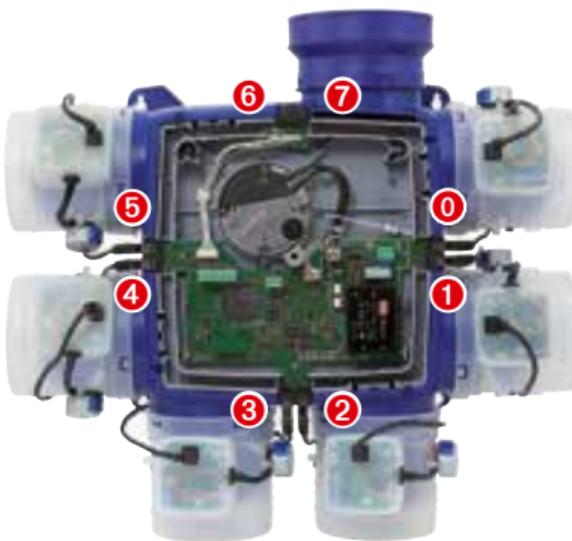
Voor een optimale werking/ integratie, dienen de componenten van het Qbus systeem recente software te hebben:

- Controller: softwareversie V72.0 of hoger
- Vizir Room Controller: softwareversie V1.5 of hoger
- Switch(es): softwareversie V6.3 of hoger

Voer software updates uit indien nodig.

## 6.2 • Adressering & toekennen locatie aan een Healthbox® II regelklep

In de Qbus SYSTEM MANAGER programmeersoftware dient op de Renson module de adressering & benaming te gebeuren van alle regelkleppen (= uitgangen Healthbox® II). Hanteer voor de adressering volgende nummering, waarbij het nummer de RJ45-connector voorstelt:



Koppel ook meteen de naam van de locatie met de overeenstemmende regelklep, zodat de gegevens van de regelklep aan de correcte locatie gekoppeld wordt op ViZiR.

## 6.3 • Gebruik kookmode

- **Met een keukenklep:**

De kookmode kan pas gebruikt worden als de connectie met de keukenklep correct opgegeven wordt. De keukenklep dient geselecteerd te worden in de CO<sub>2</sub> link in de module RENSON® Healthbox® II in de Qbus SYSTEM MANAGER.

- **Met een kookklep:**

Bij gebruik van enkel een Kookklep in de keuken, moet een externe CO<sub>2</sub> meting gebeuren (cfr conformiteit met de EPB-wetgeving). Deze CO<sub>2</sub> meter moet onderdeel uitmaken van het Qbus domotica systeem en gekoppeld worden met de Healthbox® II (via de Qbus SYSTEM MANAGER). De setting point van deze CO<sub>2</sub> meter dient ingesteld te worden via de module RENSON® Healthbox® II in de Qbus SYSTEM MANAGER.

**Default CO2 threshold:** België: 900 ppm

Wanneer deze setting point wordt overschreden gaat de kookklep hierop reageren (de reactie van de klep op het opgemeten CO<sub>2</sub> niveau is in de software van de ventilatorunit opgenomen).

## 6.4 • Toewijzen van de bediening(en)

In de Qbus SYSTEM MANAGER dient de ventilatie toegewezen te worden aan de bedieningen (SWC04 en/of ViZiR).

## 6.5 • Kalibratie

Enkel bij eerste opstart van de Healthbox® II (compact) dient de kalibratie te gebeuren (door de installateur). (Zie ook instructies in de Healthbox® II (compact) handleiding)

### **OPMERKING:**

Indien de integratiemodule aangesloten wordt op een reeds werkende, ingeregelde Healthbox® II (compact), dan dient de kalibratie niet (opnieuw) te gebeuren.

#### **• Activatie van de kalibratie vanuit de Qbus bediening:**

Voor een uitgebreide beschrijving, consulteer de RENSON® website (zie weblink rubriek '2. onderdelen')

#### **Vraag voor kalibratie:**

##### **- Vierstandenschakelaar SWC04**

Sequentieel knipperen, per 1

##### **- ViZir**

Volgend icoon verschijnt op de ViZiR.



## Kalibratie activeren:

### - SWC04

Door op eender één van de ventilatietoetsen ( $\geq 5$  sec) in te drukken van de SWC04, kan de kalibratie gestart worden. Door snel knipperende LEDs wordt weergegeven dat het commando ontvangen is.

### - ViZiR

Door één van de rechtse toetsen ( $\geq 5$  sec) in te drukken van ViZiR (= boost of Cook). (Na het loslaten van de toets zal op het scherm een zandloper weergegeven wordt).

## Tijdens kalibratie:

### - SWC04

De LEDs op de schakelaars knipperen sequentieel (per 1).

### - ViZiR

Als de kalibratie gestart wordt (bezig is), wordt volgend scherm getoond:



**Na de Kalibratie** wordt rechtstreeks overgegaan naar C-mode (30 minuten). Deze mode dient om de nominale debieten na te meten in elke ruimte.

### • Uitlezen van de inregeldruk

De inregeldruk kan uitgelezen worden in de Qbus SYSTEM MANAGER onder module RENSON® Healthbox® II ( $100 \leq$  uitgelezen waarde  $\leq 260$ )

## 7 • Aan de slag met de Healthbox® II

### 7.1 • Bedieningsmogelijkheden

Bedieningskeuze uit voorgedefinieerde **ventilatiemodes**:

1. Eco Mode
2. HDC Mode
3. Night Mode
4. Empty House Mode
5. Boost Mode
  - continu
  - met timerfunctie (tijdsduur te programmeren)
6. Kook Mode
  - continu
  - met timerfunctie (tijdsduur te programmeren)



#### Eco Mode

Vraaggestuurd systeem op lagere systeemdruk.

Regeling ventilatiedebiet volgens de sensoren in de kleppen.

Energiezuinige mode, met een minimum aan energieverlies in het stookseizoen.



#### HDC Mode (Healthy Domestic Concept®)

Vraaggestuurd systeem op nominale systeemdruk. Regeling ventilatiedebiet volgens de sensoren in de kleppen.

Mode die u meer comfort biedt in periodes buiten het stookseizoen.

## 7.1 • Bedieningsmogelijkheden



### Night Mode

Systeem met gedeeltelijke vraagsturing op lagere systeemdruk.

- VOC- en vochtgestuurde kleppen: op nominale stand
- CO<sub>2</sub>-gestuurde kleppen: regeling ventilatiedebiet volgens de sensoren in de kleppen

Zorgt voor een optimale ventilatie tijdens de nacht bij afwezigheid van extractieroosters in de slaapkamer.



### Empty House Mode

Systeem zonder vraagsturing op lagere systeemdruk.

Alle kleppen op minimumstand.

Laagste ventilatiestand, vb. bij het verlaten van de woning.



### Boost Mode

Systeem zonder vraagsturing op hogere systeemdruk.

Alle kleppen op nominale stand.

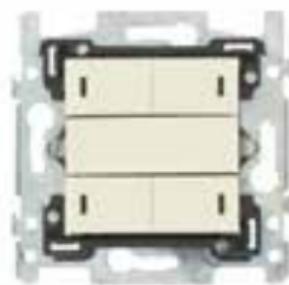
- zorgt voor maximale ventilatie wanneer er meer personen aanwezig zijn
- Gebruik als Nightcooling voor het wegventileren van de hitte tijdens koele zomernacht.



### Kook Mode

Zorgt ervoor dat het ventilatiesysteem zijn quasi volledige capaciteit kan gebruiken om de vervuilde lucht in de keuken af te voeren.

Via QBUS kan de ventilatiemode gewijzigd worden op verschillende manieren:



**SWC04**  
(switch 4 inputs)



**ViZiR**  
(oled display)



**EQOWEB**  
(webserver, smartphone)



**EQCOMMAND**  
(PC bediening)

In deze handleiding geven we een beknopte beschrijving. Voor een uitgebreide beschrijving, consulteer de rensone website ([zie weblink rubriek '2. Onderdelen'](#))

### **Opmerking:**

De ventilatiemode kan niet individueel aangepast worden per locatie. Indien de ventilatiemode veranderd wordt, verandert dit voor alle locaties.

## 7.1.1 • SWC04

Er zijn 4 toetsen welke vrij configurerbaar zijn voor volgende ventilatiemodes:  
ECO (1) / HDC (2) / NIGHT (3) / EMPTYHOUSE (4) / BOOST (5) / KOOK (6) / REGIME (7)  
Per toets kan (dient) een ventilatiemode toegekend (te) worden.

De status van de actieve ventilatiemode wordt aangegeven door het oplichten van de LED behorend bij de toets. Het kleur, lowlight/highlight is naar keuze programmeerbaar, in de Qbus SYSTEM MANAGER. De kleuren voor REGIME zijn voorgedefinieerd.

### • Ventilatiemode 'REGIME'?

Bij elke druk op de toets gaat de ventilatiestand in een loop-systeem naar een volgende mode, te starten vanaf ECO(1) tot EMPTY HOUSE(4). Nadien terug naar ECO enz. (De modes BOOST en KOOK worden niet aangeroepen). De bijhorende kleurLED geeft de status van het regime weer.

## • Ventilatiemodes BOOST & KOOK

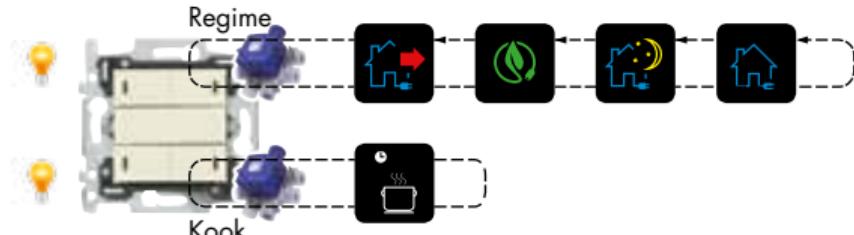
Ventilatiemodes BOOST en KOOK hebben een extra functie:

- 1<sup>e</sup> maal drukken op BOOST/KOOK activeert een timerfunctie (te definiëren duur). De bijhorende led brandt nu op 'mediumlight'.
- 2<sup>e</sup> maal drukken op BOOST/KOOK schakelt timerfunctie uit (continue werking). De bijhorende led brandt nu op 'highlight'.
- 3<sup>e</sup> maal drukken schakelt BOOST/KOOK uit. De ventilatiemode gaat terug naar het laatst actieve (gebruikte) 1-2-3-4. Bijhorende led brandt nu op 'lowlight'.

**Voorbeeld** van een geprogrammeerde schakelaar: Ventilatiemode EmptyHouse is actief:



Er kan ook gekozen worden om aan 1 schakelaar verschillende toestellen toe te wijzen, cfr onderstaande geprogrammeerde schakelaar:



## 7.1.2 • ViZiR

Op het ViZiR is er een speciaal menu gecreëerd voor de Renson Healthbox® II ventilatie;

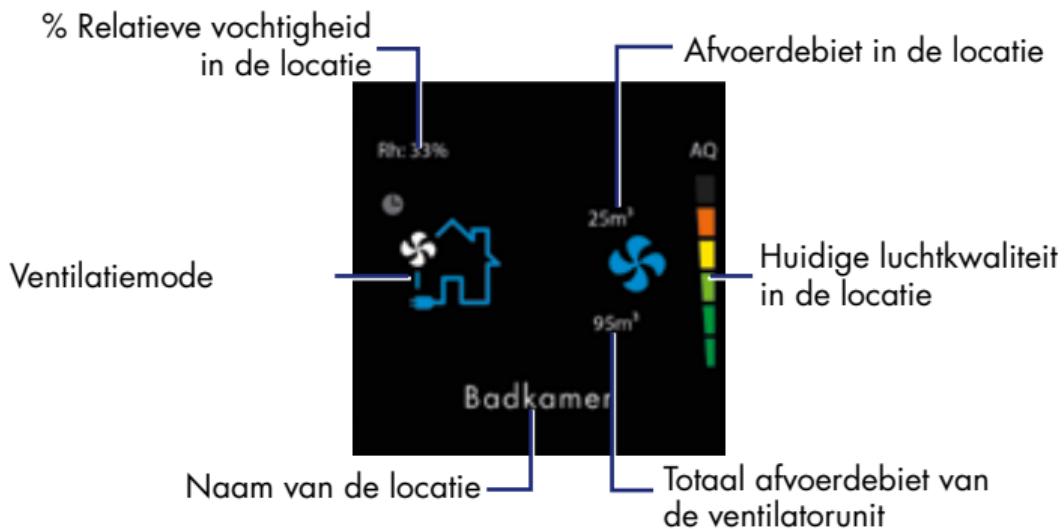


Dankzij de integratie is de mogelijkheid voorzien om gegevens van de Healthbox® II (compact) uit te lezen en te visualiseren. Zo is het mogelijk om per locatie, indien de parameter opgemeten wordt, volgende zaken weer te geven:

- Naam van de locatie
- Ventilatiemode
- Afvoerdebit in de locatie [ $m^3/h$ ]
- Totaal afvoerdebit van de ventilatorunit [ $m^3/h$ ]
- % Relatieve vochtigheid (Rh) [%]\*
- Luchtkwaliteit (AQ)\*\*

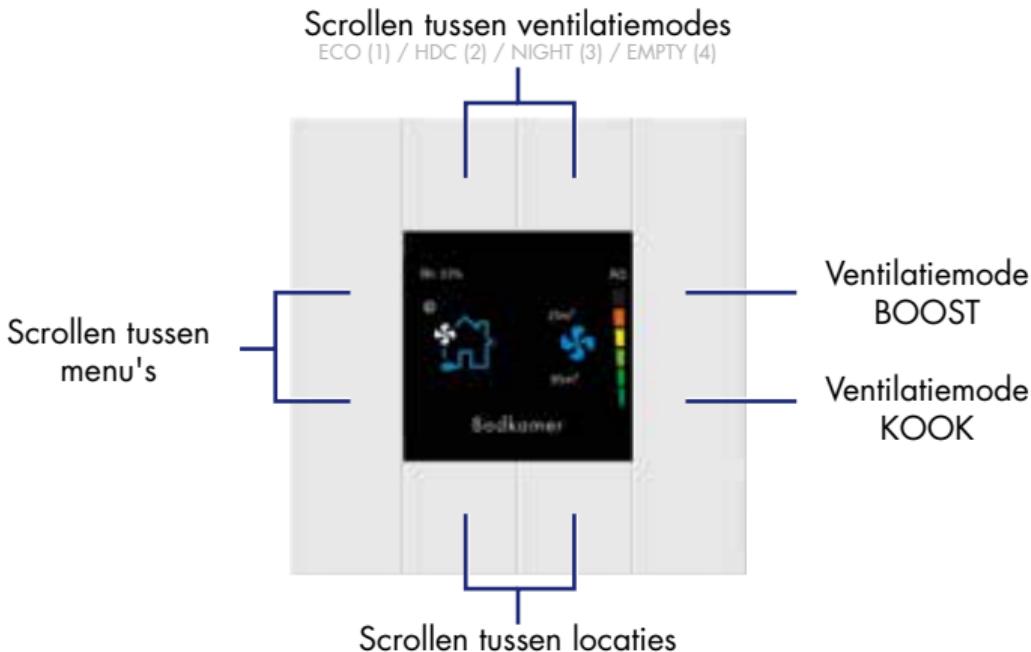
\* enkel indien een RH sensor geïntegreerd is in de klep

\*\* enkel indien de VOC of  $CO_2$  sensor geïntegreerd is in de klep,  
of gebruik gemaakt wordt van een extern gekoppelde  $CO_2$  meter



Aanduiding luchtkwaliteit:

- $AQ \geq 1850 \text{ ppm}$
- $1500 \text{ ppm} \leq AQ \leq 1850 \text{ ppm}$
- $1250 \text{ ppm} \leq AQ \leq 1500 \text{ ppm}$
- $950 \text{ ppm} \leq AQ \leq 1250 \text{ ppm}$
- $650 \text{ ppm} \leq AQ \leq 950 \text{ ppm}$
- $AQ \leq 650 \text{ ppm}$



**Opgelet:** De sensorwaarden tijdens ventilatiemode Boost & EmptyHouse worden niet actueel gelogd. Deze ventilatiemodes houden immers geen rekening met de sensorwaarden (zie rubriek 7 "bedieningsmogelijkheden"). De laatst gekende waarden worden weergegeven.

## 7.1.3 • EQOWEB

Via de EQOWEB functie kan de ventilatie gestuurd worden vanop afstand, via het netwerk/internet. Raadpleeg via de **Qbus SYSTEM MANAGER** het IP-adres van de controller. Met de gepaste login heeft u toegang tot het Renson® menu.



Voorbeeld: Smartphone

Dankzij de integratie is de mogelijkheid voorzien om gegevens van de Healthbox® II (compact) uit te lezen en te visualiseren. Zo is het mogelijk om per locatie, indien de parameter opgemeten wordt, volgende zaken weer te geven:

- Naam van de locatie
- Ventilatiemode
- Afvoerdebiet in de locatie [ $m^3/h$ ]
- % Relatieve vochtigheid (Rh) [%]\*
- Luchtkwaliteit (AQ)\*\*

\* enkel indien een RH sensor geïntegreerd is in de klep

\*\* enkel indien de VOC of  $CO_2$  sensor geïntegreerd is in de klep, of gebruik gemaakt wordt van een extern gekoppelde  $CO_2$  meter

**Opmerking:** De gegevens worden niet actueel gesynchroniseerd. Enkel na het bedienen van de ventilatiemode via het netwerk/internet worden de gegevens wel meteen gesynchroniseerd.

## 7.1.4 • EQCOMMAND

Met de EQCOMMAND kan een plattegrond gegenereerd worden van uw woning, met vermelding van alle toestellen die op het Qbus domotica systeem aangesloten zijn.

Tevens biedt deze tool de mogelijkheid om historieken/grafieken op te maken van de gemeten waarden van de sensoren op de Healthbox® II (compact). Zo kan per locatie (regelklep) de evolutie bekijken worden van de relatieve vochtigheid (Rh), luchtkwaliteit (AQ) en debiet (Q).



## 7.2 • Programmaregeling

Er kan een tijdsregeling geprogrammeerd worden voor alle ventilatiemodes via de Qbus SYSTEM MANAGER. (De ventilatiemodes kunnen uiteraard gecombineerd worden met andere acties)

Er kunnen tot 100 programmapunten gecreëerd worden.

### **Voorbeeld van een in te stellen programma:**

Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag

Tussen 06:30 en 08:30 HDC

Tussen 08:30 en 12:00 ECO

Tussen 12:00 en 13:00 HDC

Tussen 13:00 en 17:30 ECO

Tussen 17:30 en 20:00 HDC

Tussen 20:00 en 06:29 ECO

Woensdag

Tussen 06:30 en 08:30 HDC

Tussen 08:30 en 12:00 ECO

Tussen 12:00 en 20:00 HDC

Tussen 20:00 en 06:29 ECO

Zaterdag en zondag

Tussen 08:00 en 20:00 HDC

Tussen 20:00 en 07:59 ECO

De schakelmomenten zijn de tijdstippen waarop u wilt dat het systeem op een andere ventilatiemode gaat ventileren.

## 7.3 • Sfeer & Logica

Er kunnen sferen & logica's geprogrammeerd worden via de Qbus SYSTEM MANAGER.

- Een **sfeer** duidt op het feit dat met 1 manuele voorgeprogrammeerde keuze een groep uitgangen (toestellen) aangestuurd wordt.
- Via **logica** kan met bepaalde condities een toestel aangestuurd worden.  
Voorbeeld Nightcooling in de zomer: Is de buitentemperatuur 's nachts < 20°, dan de ventilatie op Boostmode zetten, om de koude lucht maximaal naar binnen te leiden.

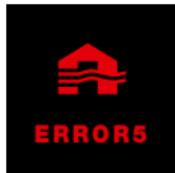
## 8 • Probleemoplossing

Foutmeldingen in de installatie worden weergegeven met een errorcode. De nummers worden overgenomen zoals bij de Healthbox® II (compact).

### - SWC04

Alle LEDs knipperen sequentieel (behalve de regimetoets).

### - Vizir:



Indien het probleem zich voordoet, contacteer dan uw installateur.

## 9 • Herstellingen

Neem bij storingen contact op met uw RENSON® installateur.

Maak vermelding van het garantienummer op de sticker achteraan de handleiding.  
Laat defecte onderdelen enkel vervangen door RENSON® vervangstukken. Enkel dan bent u  
zeker dat ze ten volle voldoen aan de eisen die RENSON® qua veiligheid stelt.

Door ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen er onvoorzien risico's ontstaan voor de  
gebruiker. Daarvoor kan RENSON® niet aansprakelijk gesteld worden.

## 10 • Garantievoorwaarden gebruiker

De garantieduur bedraagt 2 jaar. De installatie en het onderhoud dient te gebeuren volgens de  
instructies en volgens de regels van de kunst. Voor gedetailleerde garantievoorwaarden,  
consulteer onze website **www.renson.eu**.

NV RENSON® Ventilation kan niet aansprakelijk gesteld worden voor verkeerd ingeregelde systemen !

# Index

	Page
1 • Produit Professionel .....	27
2 • Eléments.....	28
3 • Emballage et respect de l'environnement.....	28
4 • Prescriptions de sécurité .....	29
5 • Montage et raccordement .....	30
6 • Programmations avant l'utilisation .....	32
6.1 • Logiciels requis dans le système Qbus .....	32
6.2 • Adresses – attribuer un emplacement à un clapet de réglage Healthbox® II.....	33
6.3 • Utilisation du mode cuisson.....	34
6.4 • Attribution de la commande .....	34
6.5 • Calibrage .....	35
7 • Au travail avec l'Healthbox® II .....	37
7.1 • Possibilités de commande .....	37
7.1.1 • SWC04 .....	40
7.1.2 • ViZiR Ecran de contrôle (Room Controller) .....	42
7.1.3 • EQOWEB.....	45
7.1.4 • EQOMMAND .....	46
7.2 • Réglage du programme .....	47
7.3 • Sphère & Logique.....	48
8 • Solution des problèmes .....	48
9 • Réparations .....	49
10 • Conditions de garantie pour l'utilisateur.....	49

## 1 • Produit Professionel

Nous sommes persuadés que vous avez fait le bon choix. Etant donné la place de plus en plus importante que prend la domotique dans les habitations et les immeubles industriels, RENSON® a choisi d'y intégrer le traitement de la ventilation de l'Healthbox® II (compact). Grâce à l'utilisation du module d'intégration, **le système de ventilation Healthbox® II (compact)** peut être **couplé** directement sur le **système de domotique Qbus**. De cette manière l'Healthbox® II (compact) peut échanger des informations en tant que composant du système Qbus.

Ceci permet à l'utilisateur:

- **De choisir entre** plusieurs **modes de ventilation**

Le débit d'extraction est déterminé selon le mode de ventilation. Le fait de limiter le débit d'extraction en fonction de vos habitudes de vie on limite considérablement la perte de chaleur. La logique de commande à la demande et d'extraction de l'Healthbox® II reste gérée par l'unité de ventilation.

- **La lecture** des paramètres de la **qualité de l'air intérieur**:

Le panneau de commande central – ViZiR Room Controller – donne à l'occupant à tout moment de la journée de l'information au sujet de la qualité de l'air intérieur de la pièce et montre comment le système de ventilation RENSON® améliore la qualité de l'air intérieur.

- D'effectuer une **programmation temporelle**

- Une **interaction** avec **d'autres appareils** au sein du système Qbus:

- Meilleure gestion des différentes techniques & **économie d'énergie** grâce au couplage avec un seul système.

- Ex: commander le mode de ventilation en fonction du chauffage

- Ajouter de la ventilation en **sphères/scénarios & logique**. Réglage avec efficacité énergétique sur base du style de vie, du climat intérieur, de la température extérieure et d'autres facteurs souhaités.

- Ex. Nightcooling: si la température nocturne est favorable: ventiler en mode BoostMode

## 2 • Eléments

Dans la boîte vous trouverez le module d'intégration et une carte SD.

Un autocollant avec le numéro de garantie de votre appareil se trouve à l'arrière du manuel.

Conservez soigneusement ce manuel.

Vous pouvez trouver une brochure plus détaillée sur

<http://www.renson.be/fr/Manuels-pour-installateurs-et-distributeurs.html>

## 3 • Emballage et respect de l'environnement

La prudence est de rigueur pendant le transport et le déballage de l'appareil. **Evitez le contact avec le côté inférieur du module d'intégration** (=côté inférieur du circuit imprimé), pour éviter le transfert d'électricité statique sur le module. Ceci peut entraîner une défectuosité du module.

Veillez à éliminer le matériel d'emballage de manière écologique. Le recyclage de l'emballage permet d'économiser les matières premières et de diminuer la quantité de déchets.



### **Elimination de l'appareil**

Les vieux appareils électriques et électroniques comportent souvent des matériaux de valeur. Ils comportent aussi des substances nuisibles qui étaient nécessaires au fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ne jetez jamais l'appareil usé à la poubelle ordinaire. Choisissez de l'éliminer de manière écologique.



## 4 • Prescriptions de sécurité

L'appareil dans cet emballage répond aux normes de sécurité CE.



RENSON® Ventilation nv  
IZ 2 Vijverdam  
Maalbeekstraat 10  
B-8790 Waregem

Lors de l'installation du module d'intégration tenez toujours compte des prescriptions de sécurité de l'Healthbox® II (compact) et du système de domotique Qbus. L'intégration doit être exécutée par une personne qualifiée.

Le non-respect des prescriptions de sécurité, avertissements, remarques et instructions peut entraîner des dégâts corporels ou à l'appareil. Dans ce cas, RENSON® NV ne peut pas être tenu pour responsable.

## 5 • Montage et raccordement

N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, comme mentionné dans le manuel. L'usage pour d'autres destinations et/ou adaptations n'est pas autorisé. RENSON® Ventilation SA ne peut pas être tenu pour responsable de dégâts dus à une conduite fautive ou à un usage autre que celui mentionné.

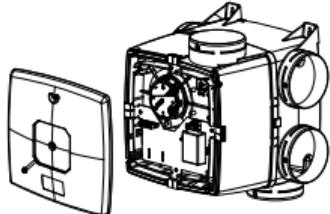
**Le module d'intégration peut seulement être utilisé en combinaison avec l'unité de ventilation Healthbox® II (Compact) de RENSON®.**

Avant de raccorder le module d'intégration, il est conseillé d'effectuer d'abord une vérification de la configuration avec l'unité de ventilation.

Pour être conforme à l'arrêté ministériel concernant l'équivalence, il faut qu'un clapet cuisine (avec un détecteur de CO<sub>2</sub> intégré) soit raccordé à la cuisine, ou qu'un détecteur externe de CO<sub>2</sub> raccordé soit présent dans la cuisine.

### • Raccorder le module d'intégration

Débranchez l'Healthbox® II (Compact) de l'alimentation et dévissez ensuite le couvercle du boîtier du ventilateur.



L'installation et le raccordement électrique des différents éléments peuvent uniquement se faire par un service compétent et selon les règlements de sécurité.



Sur le circuit principal de l'Healthbox® II (compact) on place le module d'intégration sur les pointes de connexion (pins) . Il y a une découpe prévue des deux côtés des pointes de connexion pour clipper le module d'intégration.

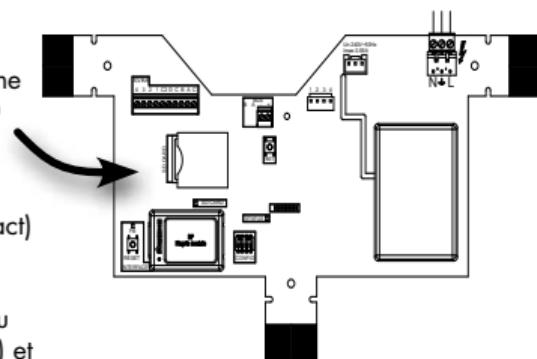


Reliez ensuite le module d'intégration avec le câble bus du système Qbus.

### Mise à jour du logiciel (Software)

Pour garantir un fonctionnement correct de l'Healthbox® II (compact), vous devez exécuter une mise à jour du logiciel au moyen de la carte SD fournie. Placez la carte SD dans l'emplacement prévu à cet effet sur le circuit principal.

Remettez le couvercle sur l'Healthbox® II (compact) et raccordez-le au réseau. La mise à jour va s'installer automatiquement. Après installation vous pouvez soit laisser la carte SD en place, ou débrancher à nouveau l'Healthbox® II (compact) et enlever la carte SD.



*Placez la carte SD fournie dans l'emplacement prévu.*

## 6 • Programmations avant l'utilisation

### 6.1 • Logiciels requis dans le système Qbus

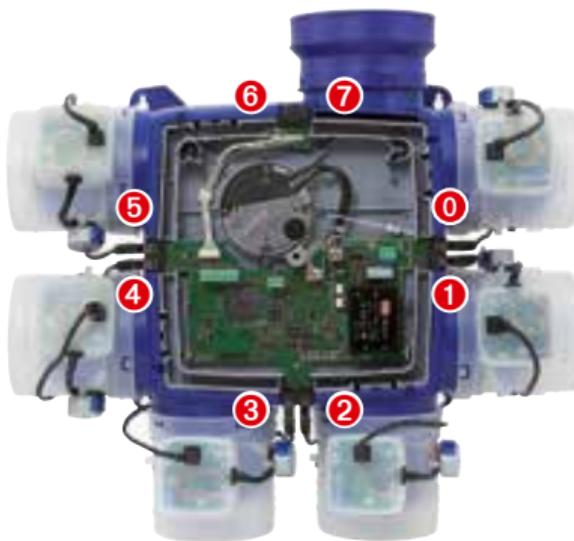
Pour un fonctionnement / une intégration optimal(e),  
il faut que les composants du système Qbus possèdent un logiciel récent.

- Controller: version V72.0 ou supérieure
- Vizir Room Controller: version V1.5 ou supérieure
- Switch(es): version V6.3 ou supérieure

Effectuez des mises à jour du logiciel si nécessaire.

## 6.2 • Adresses & attribuer un emplacement à un clapet de réglage Healthbox® II

Via le Qbus SYSTEM MANAGER on attribue les adresses et les dénominations sur le module de RENSON pour tous les clapets de réglage (= les sorties de l'Healthbox® II). Suivez pour les adresses la numérotation suivante proposée par le connecteur RJ45:



Couplez directement le nom de l'emplacement avec le clapet de réglage correspondant, de sorte que les données du clapet de réglage soient couplées à l'emplacement correct sur VIZIR;

## 6.3 • Utilisation du mode cuisson

### • Avec un clapet cuisine:

Le mode cuisson ne peut être utilisé que si la connexion avec le clapet cuisine est effectuée correctement.

Le clapet cuisine doit être sélectionné dans le lien CO<sub>2</sub> dans le module RENSON® Healthbox® II du Qbus SYSTEM MANAGER.

### • Avec un clapet cuisson:

En cas d'utilisation seulement d'un clapet cuisson dans la cuisine, il faut une mesure externe du CO<sub>2</sub> (cfr conformité avec la réglementation PEB). Ce détecteur de CO<sub>2</sub> devra faire partie du système de domotique Qbus et doit être couplé à l'Healthbox® II (via le SYSTEM MANAGER de Qbus). La valeur seuil de ce détecteur de CO<sub>2</sub> devra être programmée via le module de l'Healthbox® II de RENSON® dans le SYSTEM MANAGER de Qbus.

### La valeur seuil par défaut du CO<sub>2</sub> : Belgique: 900 ppm

Lorsque cette valeur seuil est dépassée, le clapet cuisson va réagir (la réaction du clapet au niveau mesuré de CO<sub>2</sub> se trouve dans le logiciel de l'unité de ventilation).

## 6.4 • Attribution de la (des) commande(s)

Dans le SYSTEM MANAGER de Qbus, la ventilation doit être attribuée aux commandes (SWC04 et/ou ViZiR).

## 6.5 • Calibrage

Le calibrage doit être effectué (par l'installateur) uniquement lors de la première mise en route de l'Healthbox® II (compact). Voir aussi les instructions du manuel d'utilisation de l'Healthbox® II (compact);

### **REMARQUE:**

Si le module d'intégration est raccordé à un Healthbox® II (compact) déjà installé et calibré, il ne faut pas recommencer la procédure de calibrage.

### **• Activation du calibrage au départ des commandes de Qbus:**

Pour une description détaillée, consultez le site internet de RENSON  
(voir rubrique '2. Eléments')

### **Demande de calibrage:**

#### **- Interrupteur à 4 positions SWC04**

Clignote en séquence par 1

#### **- ViZir**

L'icône suivante apparaît sur ViZir.



## **Activer le calibrage:**

### **- SWC04**

En appuyant sur n'importe laquelle des touches de la ventilation ( $\geq 5$  sec) de l'interrupteur SWC04, on peut démarrer le calibrage. Les LEDS qui clignotent rapidement indiquent que l'ordre est bien reçu.

### **- ViZiR**

En appuyant sur une des touches à droite ( $\geq 5$  sec) de ViZiR (=boost ou Cook). (après avoir lâché la touche, va apparaître un sablier sur l'écran).

## **Pendant le calibrage:**

### **- SWC04**

Les LEDs sur l'interrupteur clignotent par séquence (par 1).

### **- ViZiR**

Lorsque le calibrage est commencé (en cours), l'écran suivant apparaît:



**Après le calibrage** on passe automatiquement en mode C (30 minutes).

Ce mode sert à mesurer les débits nominaux dans chaque pièce.

### **• Lecture de la pression de réglage**

La pression de réglage peut être consultée dans le Qbus SYSTEM MANAGER sous le module RENSON® Healthbox® II. ( $100 \leq$  la valeur consultée  $\leq 260$ )

## 7 • Au travail avec l'Healthbox® II

### 7.1 • Possibilités de commande

Choix de commande dans les **modes de ventilation** prédéfinis:

1. Eco Mode
2. HDC Mode
3. Night Mode
4. Empty House Mode
5. Boost Mode
  - en continu
  - avec fonction minuterie (programmer la durée)
6. Cook Mode
  - en continu
  - avec fonction minuterie (programmer la durée)



#### Eco Mode

*Système commandé à la demande avec pression plus faible du système. Le débit de ventilation est réglé selon les détecteurs dans les clapets.*

*Mode économique en énergie, ventiler avec un minimum de perte d'énergie pendant la saison de chauffe.*



#### HDC Mode (Healthy Domestic Concept®)

*Système commandé à la demande avec pression nominale du système. Le débit de ventilation est réglé selon les détecteurs dans les clapets.*

*Un mode qui vous offre davantage de confort hors de la saison de chauffe.*

## 7.1 • Possibilités de commande



### Night Mode

Système commandé en partie à la demande avec pression plus faible du système.

- clapets commandés par détection de COV et d'humidité: sur la position nominale
- Clapets commandés par détection du CO<sub>2</sub>: réglage du débit de ventilation selon les détecteurs dans les clapets.

Veille à une ventilation optimale pendant la nuit en cas d'absence de grilles d'extraction dans la chambre à coucher.



### Empty House Mode

Système sans commande à la demande avec pression inférieure.

Tous les clapets sont en position minimum

Position de ventilation la plus faible, par ex. lorsque l'on quitte la maison.



### Boost Mode

Système sans commande à la demande avec pression supérieure.

Tous les clapets sont en position nominale.

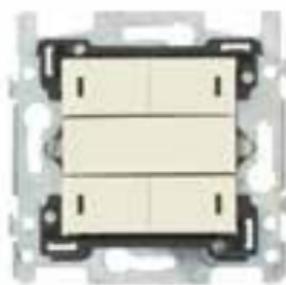
- Veille à une ventilation maximale lorsque davantage de personnes sont présentes.
- Peut être utilisé pour le Nightcooling pour éliminer la chaleur pendant les nuits fraîches de l'été.



### Cook Mode

Veille à ce que le système de ventilation tourne presque au maximum de sa capacité pour évacuer l'air vicié de la cuisine.

Via QBUS on peut modifier le mode de ventilation de différentes manières:



SWC04  
(interrupteur à 4 positions)



ViZiR  
(écran oled)



EQOWEB  
(webserver, smartphone)



EQCOMMAND  
(commande par PC)

Dans ce manuel nous ne donnons qu'une description concise. Pour une description détaillée, consultez le site internet de RENSON® (voir rubrique '2. Eléments')

### **Remarque:**

Le mode de ventilation ne peut pas être adapté individuellement par pièce. Si on modifie le mode de ventilation, il est automatiquement changé dans toutes les pièces.

## 7.1.1 • SWC04

Il y a 4 touches qui peuvent être configurées au choix pour les modes de ventilation suivants : ECO (1) / HDC (2) / NIGHT (3) / EMPTY HOUSE (4) / BOOST (5) / COOK (6) / REGIME (7)  
Par touche on peut (doit) attribuer un mode de ventilation.

Le statut du mode de ventilation actif est indiqué par au moyen de la LED correspondant à la touche.

La couleur, la luminosité faible/forte est programmable au choix dans le SYSTEM MANAGER Qbus.

Les couleurs du REGIME sont prédéfinies.

### • Mode de ventilation 'REGIME'?

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de ventilation passe au mode suivant dans un système en boucle en commençant par ECO(1) jusqu'à EMPTY HOUSE (4).

Ensuite retour vers ECO etc. (les modes BOOST et COOK ne font pas partie du régime)

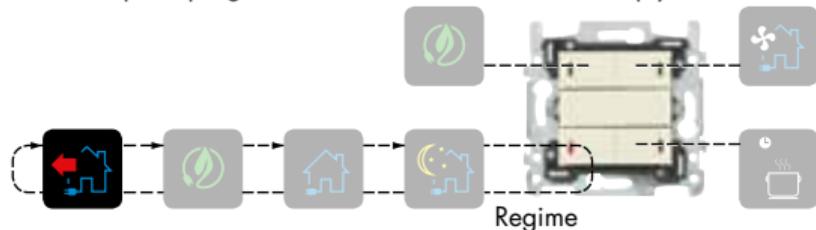
La LED en couleur donne le statut du régime.

## • Modes de ventilation BOOST & COOK

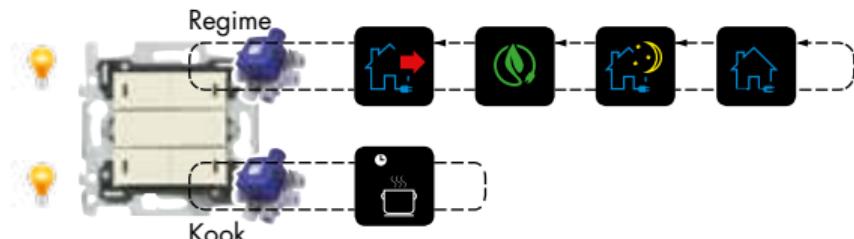
Les modes de ventilation BOOST et COOK ont une fonction supplémentaire:

- Appuyer une 1<sup>ère</sup> fois sur BOOST/COOK active une fonction minuterie (durée à programmer). La led correspondante brille avec une luminosité moyenne
- Appuyer une 2<sup>ème</sup> fois sur BOOST/COOK désactive la fonction minuterie (fonctionnement en continu). La led correspondante brille avec une forte luminosité.
- Appuyer la 3<sup>ème</sup> fois désactive le mode BOOST/COOK. Le mode de ventilation revient au dernier mode actif (utilisé) 1-2-3-4. La led correspondante brille avec une faible luminosité.

**Exemple** d'un interrupteur programmé : le mode de ventilation EmptyHouse est actif:



On peut aussi choisir d'attribuer plusieurs appareils à 1 interrupteur,  
cfr interrupteur programmé ci-dessous:



## 7.1.2 • ViZiR Ecran de contrôle (Room Controller)

Sur ViZiR il y a un menu spécial créé pour la ventilation Healthbox® II de RENSON®;

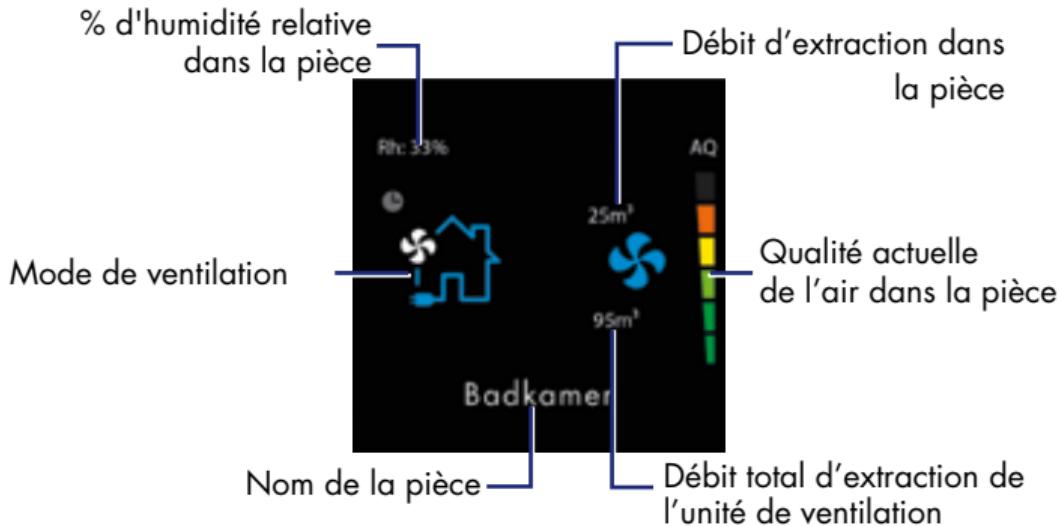
Grâce à l'intégration la possibilité est prévue de lire et de visualiser les données de l'Healthbox® II (compact). Il est possible par pièce, si le paramètre est mesuré, d'afficher les informations suivantes:

- Nom de la pièce
- Mode de ventilation
- Débit d'extraction dans la pièce [m<sup>3</sup>/h]
- Débit total d'extraction de l'unité de ventilation [m<sup>3</sup>/h]
- % d'humidité relative (Rh) [%]\*
- Qualité de l'air (AQ)\*\*

\* seulement si un détecteur d'humidité est intégré dans le clapet

\*\* seulement si un détecteur de COV ou de CO<sub>2</sub> est intégré dans le clapet ou si on utilise un détecteur externe de CO<sub>2</sub> accouplé.





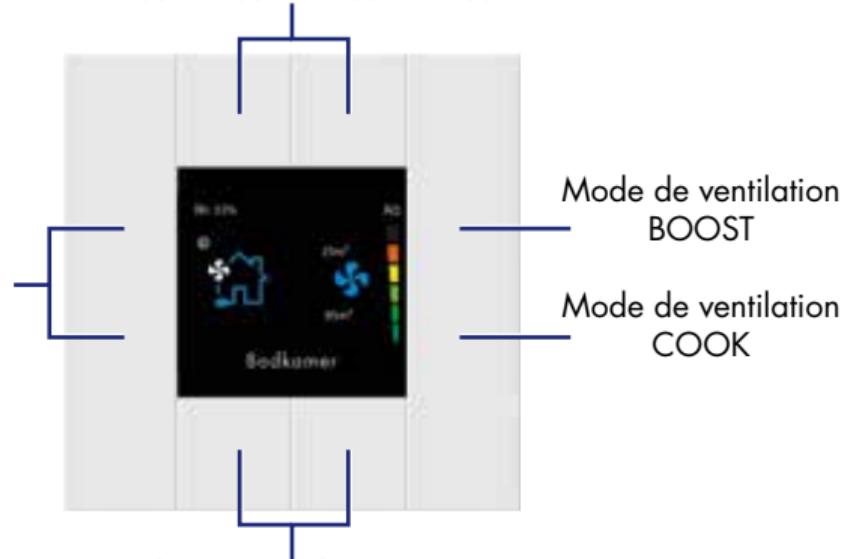
#### Indication de la qualité de l'air

- $AQ \geq 1850 \text{ ppm}$
- $1500 \text{ ppm} \leq AQ \leq 1850 \text{ ppm}$
- $1250 \text{ ppm} \leq AQ \leq 1500 \text{ ppm}$
- $950 \text{ ppm} \leq AQ \leq 1250 \text{ ppm}$
- $650 \text{ ppm} \leq AQ \leq 950 \text{ ppm}$
- $AQ \leq 650 \text{ ppm}$

## Glissez entre les différents modes de ventilation

ECO (1) / HDC (2) / NIGHT (3) / EMPTY (4)

Glissez entre les menus



**Remarque:** Les valeurs des détecteurs pendant le mode de ventilation Boost & EmptyHouse ne sont pas actualisées. Ces modes de ventilation ne tiennent pas compte des valeurs des détecteurs.  
(voir rubrique 7 "possibilités de commande"). Les valeurs données sont les dernières valeurs connues.

### 7.1.3 • EQOWEB

Via la fonction EQOWEB on peut commander la ventilation à distance sur un réseau/internet. . Consultez au moyen du **SYSTEM MANAGER de Qbus** l'adresse IP du contrôleur de Qbus. Avec le mot de passe correct vous aurez accès au menu de RENSON®.



exemple de Smartphone

Grâce à l'intégration la possibilité est prévue de lire et de visualiser les données de l'Healthbox® II (compact). Il est possible par pièce, si le paramètre est mesuré, d'afficher les informations suivantes:

- Nom de la pièce
- Mode de ventilation
- Débit d'extraction dans la pièce [m<sup>3</sup>/h]
- % d'humidité relative (Rh) [%]\*
- Qualité de l'air (AQ)\*\*

\* uniquement si un détecteur HR est intégré dans le clapet

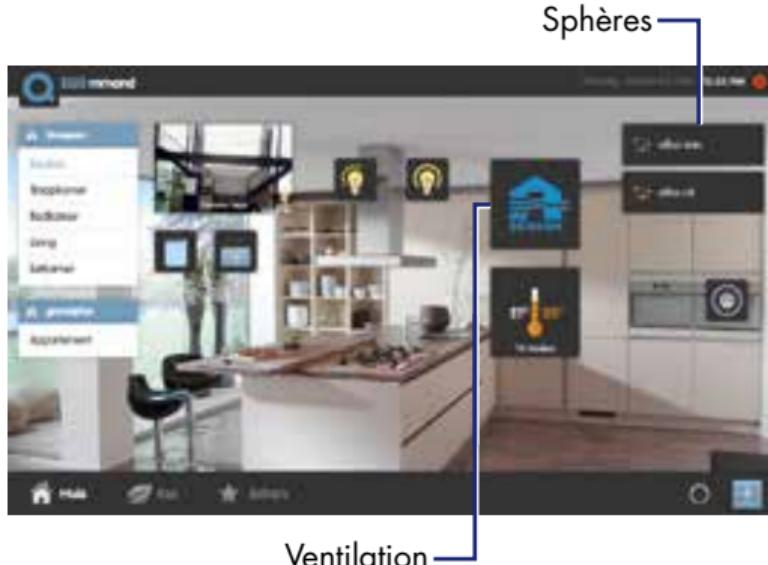
\*\* uniquement si le détecteur de COV ou CO<sub>2</sub> est intégré dans le clapet,  
ou si on utilise un détecteur de CO<sub>2</sub> externe accouplé

**Remarque:** Les données ne sont pas synchronisées immédiatement. Seulement après avoir commandé un mode de ventilation via le réseau/internet, les données sont synchronisées immédiatement.

## 7.1.4 • EQCOMMAND

Avec EQCOMMAND on peut générer un plan de votre habitation avec mention de tous les appareils qui sont raccordés au système de domotique Qbus.

En même temps cet outil offre la possibilité de réaliser des graphiques/un historique des valeurs mesurées des détecteurs de l'Healthbox II(compact). On peut ainsi voir l'évolution de l'humidité relative (HR), de la qualité de l'air (AQ) et du débit (Q).



## 7.2 • Réglage du programme

On peut programmer un réglage temporel pour tous les modes de ventilation via le SYSTEM MANAGER de Qbus. (Les modes de ventilation peuvent bien sûr être combinés avec d'autres actions) On peut créer jusqu'à 100 points de programme

### **Exemple d'une programmation possible:**

Lundi, mardi, jeudi et vendredi

Entre 06:30 et 08:30 mode de ventilation HDC

Entre 08:30 et 12:00 mode de ventilation ECO

Entre 12:00 et 13:00 mode de ventilation HDC

Entre 13:00 et 17:30 mode de ventilation ECO

Entre 17:30 et 20:00 mode de ventilation HDC

Entre 20:00 et 06:29 mode de ventilation ECO

Mercredi

Entre 06:30 et 08:30 mode de ventilation HDC

Entre 08:30 et 12:00 mode de ventilation ECO

Entre 12:00 et 20:00 mode de ventilation HDC

Entre 20:00 et 06:29 mode de ventilation ECO

Samedi et dimanche

Entre 08:00 et 20:00 mode de ventilation HDC

Entre 20:00 et 07:59 mode de ventilation ECO

Les moments de transition sont les moments pendant lesquelles vous voulez que le système fonctionne sur un autre mode de ventilation.

## 7.3 • Sphère & Logique

On peut programmer des sphères & de la logique via le SYSTEM MANAGER Qbus.

- Une **sphère** indique le fait qu'avec un choix manuel préprogrammé on peut commander un groupe de sorties (appareils).
- Par la **logique** on peut commander un appareil sous certaines conditions.  
Exemple le Nightcooling en été : si la température extérieure la nuit est < 20°, on met alors en mode de ventilation Boostmode pour laisser entrer un maximum d'air frais à l'intérieur.

## 8 • Solution des problèmes

L'indication des erreurs dans l'installation se fait au moyen d'un code d'erreur. Les numéros sont repris comme pour l'Healthbox® II (compact).

### - SWC04

Toutes les LEDs clignotent en séquence (sauf la touche de régime).

### - Vizir:



Si un problème apparaît, contactez votre installateur.

## 9 • Réparations

En cas de panne, prenez contact avec votre installateur RENSON®.

Mentionnez toujours le numéro de garantie qui se trouve sur l'auto-collant à l'arrière du manuel. Ne remplacez les éléments défectueux que par des pièces de rechange de RENSON®. Seules les pièces d'origine répondent aux exigences de RENSON® en ce qui concerne la sécurité.

Les réparations effectuées de manière non adéquate peuvent provoquer des risques imprévus pour l'utilisateur. Dans ce cas, RENSON® ne peut pas être tenu pour responsable

## 10 • Conditions de garantie pour l'utilisateur

La durée de la garantie est de 2 ans. L'installation et l'entretien doit être réalisé selon nos instructions et règles de l'art. Pour les conditions de garantie détaillées, consultez notre site: **www.renson.eu**

RENSON® Ventilation ne peut pas être tenu pour responsable de systèmes mal réglés et il ne peut être fait appel à aucune forme de garantie !





C r e a t i n g   h e a l t h y   s p a c e s

**RENSON®: uw partner in natuurlijke ventilatie en zonwering**

RENSON® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de besproken producten aan te brengen. De meest recente brochure kan u downloaden op [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

**RENSON®: votre partenaire en ventilation naturelle et protection solaire**

RENSON® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits décrits. Vous pouvez télécharger la version la plus récente de cette brochure sur [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

Hier wordt de sticker met het unieke  
nummer van de TouchDisplay gekleefd

Coller ici l'étiquette avec le numéro unique  
du TouchDisplay



**NV RENSON® Ventilation SA** • IZ 2 Vijverdam • Maalbeekstraat 10 • B-8790 Waregem • Belgium  
Tel: +32 (0)56 62 71 11 • Fax: +32 (0)56 60 28 51 [info@renson.be](mailto:info@renson.be) • [www.renson.eu](http://www.renson.eu)